



UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Faculté des lettres et des sciences humaines
Département de plurilinguisme et didactique
des langues étrangères

Plan d'études
Master spécialisé

Didactique des langues étrangères
Programme d'études approfondies – 90 crédits ECTS
Valable dès 2023

1. Bases légales

Le présent plan d'études s'appuie sur le [règlement du 8 mars 2018 pour l'obtention du bachelor et du master](#) à la Faculté des lettres et des sciences humaines de l'Université de Fribourg [Règlement bachelor/master du 8 mars 2018].

2. Description du programme

2.1 Description générale du programme

Le Master of Arts spécialisé en Didactique des langues étrangères est offert par l'Université de Fribourg et réalisé en collaboration avec les Hautes Ecoles Pédagogiques de Fribourg, Zürich et Lucerne ainsi que l'Università della Svizzera italiana (USI), et le Dipartimento Formazione e Apprendimento (DFA) de la Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI) pour l'option ILS. Pour la langue de spécialisation 'anglais', il y a également une collaboration avec l'Université de Southampton (UK).

Il s'agit d'un cursus formant des spécialistes aux questions théoriques et pratiques de l'enseignement des langues étrangères et s'adresse à des enseignant-e-s qualifié-e-s.

Ce programme de master aborde différentes approches et méthodes de l'enseignement et de l'apprentissage des langues étrangères avec un accent particulier sur la didactique du plurilinguisme. Cette formation universitaire est ancrée dans la recherche et permet également de comprendre le fonctionnement et la construction des répertoires plurilingues, les dynamiques communicationnelles en situations pluri- ou multilingues, le rôle des langues dans la construction des inégalités sociales, les enjeux langagiers en situation migratoire ou encore les différentes formes de gestion institutionnelle de la diversité linguistique.

Le master offre la possibilité de choisir entre les options *Français langue étrangère / Français langue seconde*, *Allemand langue étrangère / Allemand langue seconde*, *Anglais langue étrangère* et *Italien langue étrangère / Italien langue seconde* permettant ainsi la spécialisation dans la didactique d'une de ces langues.

Outre les cours et séminaires proposés, le programme inclut également un stage d'enseignement dans une Haute Ecole pédagogique (HEP).

Les titulaires d'un Master of Arts spécialisé en didactique des langues étrangères sont typiquement en mesure de s'insérer professionnellement dans les domaines d'activités suivants:

- formation des futur-e-s enseignant-e-s en langues étrangères, en particulier dans les hautes écoles pédagogiques;
- enseignement des langues en Suisse et à l'étranger dans le cadre de la formation des adultes, ainsi que dans les universités et les hautes écoles spécialisées;
- activités en lien avec les cours d'intégration pour les migrantes et migrants, les programmes d'échange et la promotion du plurilinguisme en milieu professionnel et au sein de l'entreprise;
- activités de développement ou de médiation auprès des autorités, des ONG et des éditrices et éditeurs;

- activités de recherche et de développement dans le domaine de l'enseignement-apprentissage des langues ou le plurilinguisme;
- études doctorales, aboutissant à la rédaction d'une thèse dans le domaine de la linguistique appliquée ou d'un champ touchant au plurilinguisme et/ou à des questions de didactique des langues pour autant que les conditions prévues par le Règlement de doctorat soient remplies

Le programme de master en Didactique des langues étrangères est équivalent aux modules suivants du certificat « Formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration » : « Formation d'adultes », « Didactique des langues étrangères et secondes », « Migration et interculturalité » (cf. [fide für Fachpersonen: Weiterbildung / Zertifikat «Sprachkursleiter/in im Integrationsbereich» \(fide-info.ch\)](http://fide-für-Fachpersonen:Weiterbildung/Zertifikat«Sprachkursleiter/inimIntegrationsbereich»(fide-info.ch))).

2.2 Structure générale du programme

Le programme comprend 4 modules obligatoires de 15 ECTS chacun et l'Examen de master à 30 ECTS. Deux modules sont communs, et deux modules sont spécifiques à l'option choisie, soit les langues de spécialisation allemand (DaF/DaZ), anglais (EFL), français (FLE/FLS) ou italien (ILS).

Il est spécialement recommandé aux personnes souhaitant acquérir une vue d'ensemble sur les didactiques des langues étrangères de suivre en parallèle un programme de spécialisation *Allemand langue étrangère / Allemand langue seconde (DaF/DaZ)* ou *Français langue étrangère / Français langue seconde (FLE/FLS)* de 30 ECTS, comme le Règlement bachelor/master du 8 mars 2018 le permet. L'option choisie dans le programme d'approfondissement « Didactique des langues étrangères » à 90 ECTS doit cependant être différente de la langue étrangère choisie pour le programme de spécialisation à 30 ECTS. Par exemple, l'option *FLE/FLS* dans le programme d'approfondissement ne peut pas être combinée avec un programme de spécialisation *FLE/FLS*, mais représente une bonne combinaison avec un programme de spécialisation *DaF/DaZ*. Il est aussi possible de suivre un programme secondaire dans une autre discipline.

2.3 Conditions d'admission

Effectuer un programme complémentaire (maximum 30 ECTS) ou un préalable (maximum 60 ECTS) est une condition d'admission obligatoire. Dans tous les cas, l'admission est faite sur dossier. Le comité d'évaluation décide de l'admission du/de la candidat-e.

2.3.1 Admission avec complément

Le Master spécialisé en Didactique des langues étrangères est destiné en priorité aux titulaires d'un diplôme d'enseignement d'une haute école pédagogique (Bachelor enseignement primaire, Master enseignement secondaire I ou II avec au moins une langue étrangère comme branche) ou d'une université suisse (p.ex. Bachelor DAES I avec FLE ou DaF) reconnu par la CDIP.

Les étudiant-e-s titulaires de ces diplômes doivent accomplir un programme de complément de maximum 30 ECTS durant les études de master, de préférence au début du cursus. Le contenu et les modalités de ce programme de complément sont déterminés en accord avec le responsable du programme d'études et du ou de la conseiller/-ère aux études en fonction de la formation antérieure des étudiant-e-s.

2.3.2 Admission avec préalable

Les titulaires de diplômes de bachelor de hautes écoles dans les branches suivantes peuvent faire acte de candidature:

- pédagogie curative
- logopédie
- branche de langue, de philologie ou linguistique avec une expérience pédagogique professionnelle
- diplômes étrangers avec une composante de formation à l'enseignement dans au moins une langue étrangère/seconde

Toutefois, une place de stage (cf. module D ci-dessous) n'est pas garantie. En effet, les stages en HEP dans le cadre de ce programme ne sont ouverts qu'aux personnes titulaires d'un diplôme d'enseignement d'une HEP ou d'une université Suisse. Le cas échéant, les étudiant-e-s doivent trouver un stage eux- ou elles-mêmes.

3. Objectifs de formation

Les étudiant-e-s reçoivent une formation théorique et pratique approfondie en didactique des langues étrangères et didactique du plurilinguisme. Ils/elles en connaissent les différentes approches et méthodes d'enseignement, et, par l'étude des travaux de recherche, sont en mesure d'évaluer leur mise en œuvre pour l'enseignement et l'apprentissage des langues aux différents niveaux de la scolarité. Ils/elles approfondissent également l'étude du plurilinguisme dans ses composantes individuelles et sociales. Ils/elles étudient ainsi d'une part les processus acquisitionnels et cognitifs et, d'autre part, les dimensions institutionnelles, politiques et économiques de la diversité linguistique dans nos sociétés contemporaines.

Un module « pratique », comprenant un stage, permet aux étudiant-e-s de mettre en lien le savoir théorique avec les réalités de la formation des enseignant-e-s et de développer leurs compétences dans la recherche en didactique et apprentissage des langues étrangères.

4. Début et durée des études

Ce master peut être débuté au semestre d'automne et au semestre de printemps. Il est toutefois recommandé de s'y inscrire de manière à débiter au semestre d'automne, car la majorité des cours théoriques ont lieu pendant le semestre d'automne.

Ce programme d'études approfondies de 90 ECTS est réalisable en 4 semestres. Une activité d'enseignement des langues en parallèle des études est encouragée. La durée des études

s'allonge toutefois en conséquence. Les étudiant-e-s sont responsables de gérer leurs activités de manière à terminer leurs études dans les délais prévus dans le Règlement bachelor/master du 8 mars 2018.

5. Langues d'études

Ce programme est offert en Français ou Allemand. Suivre le programme en français ou allemand signifie obtenir une grande majorité des ECTS dans des unités d'enseignement dispensées dans la langue en question, mais il n'est pas possible d'éviter la deuxième langue, soit dans le cadre de certaines unités d'enseignement, soit dans les lectures scientifiques.

Il n'est pas possible d'obtenir la mention bilingue pour ce cursus puisqu'une majorité des ECTS est à obtenir dans la langue de spécialisation.

Les cours peuvent être bilingues, monolingues français, allemand, anglais, et italien (pour l'option ILS). Certains cours sont offerts en alternance une année en allemand, une année en français (ou anglais). Dans l'organisation bilingue, le cours a lieu en allemand et français, les étudiant-e-s étant libres de s'exprimer dans l'une ou l'autre langue. Dans les cours monolingues, le cours a lieu uniquement dans la langue indiquée, mais des lectures en anglais, allemand et français peuvent y être attendues.

Les travaux de séminaires peuvent être rendus en français, allemand, anglais et italien après accord avec l'enseignant-e.

Les cours du tronc commun ont lieu en allemand, français et anglais, ce qui demande un très bon niveau de *compétence réceptive* (au minimum un niveau C1 en lecture et compréhension orale selon l'échelle du « Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues »).

Pour les modules C et D, une *compétence productive* (écrite et orale) de niveau C1 est demandée dans la langue de l'option choisie (De, Fr, En ou It), ainsi qu'en Fr ou De.

Indépendamment de la langue de l'option choisie, le niveau B2 est nécessaire en Fr, De et En. Les cours de langues ne sont pas inclus dans le programme, mais peuvent être suivis en parallèle au sein du département ou au centre de langues universitaire.

6. Organisation générale

Le programme peut être suivi avec option *Allemand langue étrangère/Allemand langue seconde (DaF/DaZ)*, *Français langue étrangère/ Français langue seconde (FLE/FLS)*, *Anglais langue étrangère (EFL)* ou *Italien langue étrangère/Italien langue seconde (ILS)*. Il comprend 4 modules obligatoires, les deux premiers constituant un tronc commun. Les modules C et D sont des modules d'approfondissement. Le module D permet dans chaque option de se consacrer aux perspectives pratiques. Ce programme est complété par l'Examen de master.

Programme d'études approfondies Master spécialisé en Didactique des langues étrangères				ECTS
A) Théories, méthodes et champs de la recherche en linguistique appliquée et en didactique des langues étrangères				15
B) Compétence plurilingue				15
Option DaF/DaZ	Option FLE/FLS	Option EFL	Option ILS	
C) Angewandte Forschung in DaF	C) Recherche appliquée en FLE	C) Applied Research on EFL	C) Ricerca applicata in ILS	15
D) Anwendungsperspektiven DaF	D) Perspectives pratiques FLE	D) Practical perspectives EFL	D) Prospettive pratiche in ILS	15
Examen de master				30

7. Description des modules

Abréviations utilisées dans les tableaux ci-dessous :

S : Séminaire, **C** : Cours magistral, **E** : Travail écrit;

De : Allemand ; **Fr** : Français ; **En** : anglais ; **It** : italien

Fr/De : en alternance selon l'année en français ou en allemand

Bil : enseignement bilingue français et allemand

SA : Semestre d'automne, **SP** : Semestre de printemps, **AA** : Annuel

7.1 Tronc commun

Module A : Théories, méthodes et champs de la recherche en didactique des langues étrangères – 15 ECTS

Objectifs de formation : Le module introductif a pour objectif de permettre aux étudiant-e-s d'acquérir les bases nécessaires à une première appréhension des théories et recherches en didactique des langues étrangères, à la fois inscrites dans des dimensions individuelles et sociales. Trois unités d'enseignement obligatoires ainsi qu'une unité à choix composent ce module.

Obligatoires :

- Un séminaire introduit les théories et méthodes fondamentales de la recherche sur les processus d'apprentissage et d'enseignement. Les étudiant-e-s apprennent à reconnaître le cadre théorique et méthodologique des recherches et à évaluer de manière critique la portée de leurs résultats.
- Un cycle annuel de conférences ou de tables rondes avec des intervenant-e-s externes permet de découvrir et réfléchir aux différentes façons de traiter les questions actuelles en lien avec la didactique des langues étrangères.
- Un cours magistral porte sur les théories sociales et les concepts clés de la sociolinguistique de manière à poser les enjeux contextuels encadrant la didactique des langues étrangères.

- Un cours magistral porte sur les différentes formes de gestion de la diversité linguistique par les états ou autres organismes institutionnels en Suisse et ailleurs dans le monde.
- Un séminaire : Le choix est ensuite donné dans une liste de séminaires permettant d'approfondir des thématiques relevant du plurilinguisme ou de la didactique des langues étrangères. Cette liste est mise à jour chaque année et transmise par les canaux habituels (Moodle).

Remarque : Le séminaire d'introduction aux méthodes de recherche est obligatoirement dans la langue de l'option choisie, si cette option est DaF ou FLE. Pour les personnes prenant l'option EFL ou ILS, le choix entre l'unité DaF ou FLE est effectué en accord avec la conseillère/le conseiller aux études.

Note du module: La note du module est la moyenne des notes des unités d'enseignement du module.

Module A : Théories, méthodes et champs de la recherche en linguistique appliquée et en didactique des langues étrangères (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Unités d'enseignement obligatoires					
Introduction aux méthodes de recherche en didactique des langues étrangères (DaF ou FLE)	S	3	Fr ou De	SA	Examen écrit ou oral noté
Cycle thématique « La Didactique des langues étrangères dans les Hautes Ecoles Suisses »	S	3	Fr/De	AA	Participation active et travail écrit non noté
Langage et Société	C	3	Fr	SA	Examen oral noté
Plurilinguisme institutionnel	C	3	Fr/De	SP	Examen écrit noté
Unité d'enseignement au choix					
Séminaire au choix	S	3		SA/SP	Selon les modalités de chaque séminaire

Module B : Compétence plurilingue – 15 ECTS

Objectifs de formation : Ce module met l'accent sur le développement du répertoire plurilingue. Un séminaire obligatoire est consacré aux recherches sur la didactique du plurilinguisme dans ses différentes réalisations. Un cours magistral obligatoire introduit les différentes théories sur les dynamiques caractérisant le développement et l'évolution des compétences plurilingues. Un séminaire obligatoire traite du facteur de l'âge dans l'apprentissage des langues.

En continuité avec le premier module, les étudiant-e-s explorent dans les séminaires la logique d'une recherche empirique, et l'interprétation critique de ses résultats.

La mise en pratique du processus de recherche est réalisée individuellement lors de l'écriture d'un travail de séminaire. Celui-ci doit être écrit avec un-e des enseignant-e-s du département

de « Plurilinguisme et didactique des langues étrangères » dont l'étudiant-e aura suivi au moins un cours ou séminaire.

Note du module : La note du module correspond à la moyenne pondérée (selon le nombre de ECTS) du travail de séminaire et du cours.

Module B. Compétence plurilingue (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Unités d'enseignement obligatoires					
Didactique du plurilinguisme	S	3	Bil	SP	Contrôles continus notés
Compétence plurilingue	C	3	Fr/De	SA	Examen écrit noté
Altersfaktor und Spracherwerb	S	3	De	SA	Rapport écrit noté
Travail de séminaire	E	6			Travail écrit noté

7.2 Option 1 : Allemand langue étrangère / Allemand langue seconde

Module C : Angewandte Forschung in DaF/DaZ – 15 ECTS

Objectifs de formation : Ce module permet de se spécialiser dans la recherche sur la didactique de l'allemand comme langue étrangère / langue seconde. A ce titre, il contient un séminaire sur les méthodes de recherche, au choix sur les méthodes quantitatives ou qualitatives.

Dans le cadre d'un cours magistral, les étudiant-e-s se familiarisent avec des thèmes centraux de la recherche en didactique comme les procédés d'évaluation et leur impact sur l'enseignement et l'apprentissage des langues ou encore la linguistique de corpus et son utilisation dans la recherche sur l'apprentissage et l'enseignement des langues étrangères. D'autres thématiques d'enseignements pourront remplacer celles listées ci-dessus selon l'éventail de possibilités offertes par le département.

L'étudiant-e doit aussi participer à un séminaire-projet, dans lequel une petite étude empirique personnelle est réalisée, dans un cadre guidé, sur des questions qui peuvent être complexes et interdisciplinaires.

Le choix est ensuite donné entre plusieurs séminaires DaF sur des thèmes d'enseignement particuliers ou centrés sur la recherche concernant l'enseignement, par exemple les recherches actuelles sur l'enseignement des langues étrangères, ou encore les critères permettant d'évaluer et d'analyser les manuels et autres outils d'enseignements et d'apprentissage en fonction des théories et approches actuelles en didactique des langues étrangères.

Une des questions abordées lors des séminaires de ce module sera approfondie dans le cadre d'un travail de séminaire faisant parti du module D.

Note du module : La note du module correspond à la moyenne des notes obtenues aux examens des unités d'enseignement du module.

Module C. Angewandte Forschung in DaF/DaZ (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
1 séminaire de méthodes de recherche parmi les deux					
Méthodologie qualitative	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Quantitative Methoden	S	3	En/De	SA	Examen écrit noté
Obligatoire					
Spezialvorlesung DaF	C	3	De	SP	Examen noté
Projektseminar Master DaF	S	3	De	SP	Examen noté
2 séminaires master DaF selon l'offre	S	2 x 3	De ou De/Fr	SA/SP	Notés selon les modalités de chaque séminaire

Module D - Anwendungsperspektiven DaF/DaZ – 15 ECTS

Objectifs de formation : L'objectif de ce module est la préparation à l'utilisation ultérieure des compétences acquises. Ainsi, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage dans une Haute Ecole Pédagogique à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis pendant le cursus. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans une institution d'enseignement des langues.

Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli. Un responsable de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg est en charge de la coordination de stage et de l'évaluation du rapport de stage.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Ce stage comprend entre 35 et 40 heures réparties entre :

- observations de cours ;
- cours donnés de manière autonome ou sous forme de co-enseignement avec la formatrice ;
- découverte de la structure de la HEP, du département, participation à des réunions entre collaborateurs-trices.

La répartition précise de ces heures est spécifiée dans la documentation disponible sur Moodle. À cela s'ajoutent environ 140 heures de travail pour la préparation des cours et la rédaction du rapport de stage. La durée du stage de formation (temps plein ou partiel) est établie en accord avec la formatrice référente de la HEP. En cas d'échec, l'étudiant-e peut effectuer un deuxième stage pour lequel il devra trouver de manière indépendante une institution qui l'accueille. Une seconde place de stage n'est pas garantie. En cas d'un deuxième échec, les conditions d'échec définitif s'appliquent.

Le travail de séminaire permet, en préparation au travail de master, de mener une recherche individuelle en lien avec DaF/DaZ.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre du colloque de recherche, de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur travail de master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Un des deux travaux de séminaire à 6 ECTS prévus dans ce master (rattachés aux modules B et D) ainsi que le colloque de recherche du module D doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le travail de master sera écrit.

Note du module : Le stage et l'unité de suivi de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Anwendungsperspektiven DaF/DaZ (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Stage de spécialité DaF/DaZ		6	De		Rapports écrits de l'étudiant-e et du/ de la formateur-trice, non noté
Travail de séminaire	E	6	De		Travail écrit noté
Colloque de recherche	S	3	Bil		Participation active obligatoire

7.3 Option 2 : Français langue étrangère / Français langue seconde

Module C : Recherche appliquée en FLE/FLS – 15 ECTS

Objectifs de formation : Ce module permet de se spécialiser dans la recherche sur la didactique du français langue étrangère / français langue seconde. A ce titre, il contient un séminaire sur les méthodes de recherche, au choix sur les méthodes quantitatives ou qualitatives, et quatre séminaires ciblés FLE/FLS. Les étudiant-e-s intéressé-e-s par les méthodes de recherche peuvent suivre le deuxième séminaire de méthodologie dans le cadre du séminaire à choix dans le module A.

Les séminaires FLE/FLS offerts ciblent différents aspects de la linguistique appliquée à l'enseignement du français langue étrangère, tels que l'enseignement de la phonologie, la compétence d'interaction ou encore l'utilisation des corpus comme ressource pour l'enseignement et la recherche. Les thématiques précises des quatre séminaires peuvent alterner selon l'offre actuelle du français langue étrangère du département.

Note du module : La note du module correspond à la moyenne des notes obtenues aux examens des unités d'enseignement du module.

Module C. Recherche appliquée en FLE/FLS (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
1 séminaire de méthodes de recherche parmi les deux					
Méthodologie qualitative	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Quantitative Methoden	S	3	En/de	SA	Examen écrit noté
Obligatoire					
4 séminaires selon l'offre en FLE/FLS	S	4x3	Fr	SA/SP	Notés selon les modalités de chaque séminaire

Module D - Perspectives pratiques FLE/FLS – 15 ECTS

Objectifs de formation : L'objet de ce module est la préparation à l'utilisation ultérieure des compétences acquises. Ainsi, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage dans une Haute Ecole Pédagogique à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis pendant le cursus. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans une institution d'enseignement des langues. Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli. Un responsable de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg est en charge de la coordination de stage et de l'évaluation du rapport de stage.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Ce stage comprend entre 35 et 40 heures réparties entre :

- observations de cours ;
- cours donnés de manière autonome ou sous forme de co-enseignement avec la formatrice ;
- découverte de la structure de la HEP, du département, participation à des réunions entre collaborateurs.

La répartition précise de ces heures est spécifiée dans la documentation disponible sur Moodle. À cela s'ajoutent environ 140 heures de travail pour la préparation des cours et la rédaction du rapport de stage. La durée du stage de formation (temps plein ou partiel) est établie en accord avec la formatrice référente de la HEP. En cas d'échec, l'étudiant-e peut effectuer un deuxième stage pour lequel il devra trouver de manière indépendante une institution qui l'accueille. Une seconde place de stage n'est pas garantie. En cas d'un deuxième échec, les conditions d'échec définitif s'appliquent.

Le travail de séminaire permet, en préparation au travail de master, de mener une recherche individuelle en lien avec le FLE/FLS.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre du colloque de recherche, de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur travail de master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Un des deux travaux de séminaire à 6 ECTS prévus dans ce master (rattachés aux modules B et D) ainsi que le colloque de recherche du module D doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le travail de master sera écrit.

Note du module : Le stage et l'unité de suivi de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Perspectives pratiques FLE/FLS (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Stage de spécialité FLE/FLS		6	Fr		Rapports écrits de l'étudiant-e et du/ de la formateur-trice, non noté
Travail de séminaire	E	6	Fr		Travail écrit noté
Colloque de recherche MA	S	3	Bil		Participation active obligatoire

7.4 Option 3 : Anglais langue étrangère

Module C : Applied Research on EFL - 15 ECTS

Objectifs de formation : Les étudiant-e-s se familiarisent avec les principes des pratiques actuelles de l'enseignement de l'anglais. Ils/elles réfléchissent aux forces et faiblesses des différentes approches didactiques. Ils/elles étudient comment utiliser l'analyse et la description de la langue pour l'enseignement. Ils/elles découvrent les instruments leur permettant d'améliorer la qualité des processus acquisitionnels ainsi que de mener des recherches sur ces processus en anglais langue étrangère.

Dans ce but, les étudiant-e-s suivent une unité d'enseignement consacrée aux méthodes de recherche à l'Université de Fribourg. Les étudiant-e-s intéressé-e-s par les méthodes de recherche peuvent suivre le deuxième séminaire de méthodologie dans le cadre du séminaire à choix dans le module A.

Les autres unités d'enseignement doivent être suivies et validées auprès d'une institution partenaire, la HEP de Zurich ou l'Université de Southampton. Ces unités sont orientées vers différentes perspectives sur l'enseignement et l'apprentissage de l'anglais langue étrangère ainsi qu'à la recherche dans ces domaines (p. ex. enseignement de la littérature, vocabulaire, enseignement bilingue, évaluation). Dans chaque institution les étudiant-e-s suivent deux unités d'enseignement reconnues chacune à une hauteur de 6 ECTS. La HEP de Zurich organise ces enseignements spécifiquement pour le Master en didactique des langues étrangères. À Southampton, les unités d'enseignement sont issues des programmes [Modern Languages - English Language Studies](#). Les étudiant-e-s choisissent parmi celles consacrées aux thématiques mentionnées ci-dessus. La documentation disponible sur Moodle et le conseiller ou la conseillère aux études soutiennent les étudiant-e-s dans l'établissement de ce programme.

Selon les unités d'enseignement, les étudiant-e-s sont amené-e-s à écrire des essais, des rapports, réaliser un portfolio ou autres travaux de recherche, le tout accompagné par un tutorat et une évaluation formative constante.

Note du module: La note correspond à la moyenne des notes obtenues aux examens.

Module C. Applied Research on EFL (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
1 séminaire de méthodes de recherche parmi les deux					
Méthodologie qualitative	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Quantitative Methoden	S	3	En/De	SA	Examen écrit noté
Obligatoire					
Deux unités selon l'offre dans l'institution d'accueil	S	2x6	En	SA/SP	Notés selon les modalités de chaque unité

Module D - Practical perspectives EFL – 15 CTS

Objectifs de formation : L'objet de ce module est la préparation à l'utilisation ultérieure des compétences acquises. Ainsi, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage dans une Haute Ecole Pédagogique à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans une institution d'enseignement des langues. Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli. Un responsable de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg est en charge de la coordination de stage et de l'évaluation du rapport de stage.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Ce stage comprend entre 35 et 40 heures réparties entre :

- observations de cours ;
- cours donnés de manière autonome ou sous forme de co-enseignement avec la formatrice ;
- découverte de la structure de la HEP, du département, participation à des réunions entre collaborateurs.

La répartition précise de ces heures est spécifiée dans la documentation disponible sur Moodle. À cela s'ajoute environ 140 heures de travail pour la préparation des cours et la rédaction du rapport de stage. La durée du stage de formation (temps plein ou partiel) est établie en accord avec la formatrice référente de la HEP. En cas d'échec, l'étudiant-e peut effectuer un deuxième stage pour lequel il devra trouver de manière indépendante une institution qui l'accueille. Une seconde place de stage n'est pas garantie. En cas d'un deuxième échec, les conditions d'échec définitif s'appliquent.

Le travail de séminaire permet, en préparation au travail de master, de mener une recherche individuelle en lien avec EFL.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre du colloque de recherche, de concevoir et de

réaliser leur projet de recherche personnel pour leur travail de master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Un des deux travaux de séminaire à 6 ECTS prévus dans ce master (rattachés aux modules B et D) ainsi que le colloque de recherche du module D doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le travail de master sera écrit.

Note du module : Le stage et le colloque de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Practical perspectives EFL (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Stage de spécialité EFL		6	En		Rapports écrits de l'étudiant-e et du/ de la formateur-trice, non noté
Travail de séminaire	E	6	Fr/De/En	SA/SP	Travail écrit noté
Colloque de recherche MA	S	3	Bil		participation active obligatoire

7.5 Option 4 : Italien langue étrangère

Module C : Ricerca applicata nel campo della Didattica dell'ILS(15 ECTS)

Objectifs de formation : Ce module présente le champ de la recherche en didactique de l'italien langue étrangère et langue seconde et fournit une préparation méthodologique en vue des travaux pratiques du module D. Les étudiant-e-s suivent un cours-séminaire d'introduction à la Didactique de l'italien comme langue seconde ou étrangère et des cours sur les méthodes de recherche.

Des cours à choix leur permettent d'approfondir la réflexion sur la Didactique de l'italien dans une perspective linguistique, littéraire ou historique ou en se focalisant sur le problème de la médiation interculturelle à l'école.

Selon le choix d'unités effectué, entre 3 et 6 ECTS peuvent être acquis dans la formation méthodologique, et 6 à 9 ECTS dans les cours à choix de sorte qu'un total de 15 ECTS puisse être atteint.

Note du module: La note du module correspond à la moyenne pondérée des notes obtenues aux examens.

Module C: Ricerca applicata nel campo della Didattica dell'ILS (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue		Evaluation
Didattica dell'italiano come lingua straniera / L2	C/S	3	It		Examen noté
Metodi qualitativi o quantitativi	C/S	3-6	It		Noté selon les modalités de chaque séminaire
	C/S				
Corsi a scelta		6-9	It		Examens notés

Module D : Lavori autonomi e prospettive pratiche nel campo della Didattica dell'ILS (15 ECTS)

Objectifs de formation : Ce module permet aux étudiant-e-s d'appliquer les compétences acquises dans la recherche et sur le plan pratique. Ils/elles rédigent, un travail de séminaire, accompagné par l'enseignant-e d'un des cours choisis dans le cadre du module C.

Au niveau pratique, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage au Dipartimento formazione e apprendimento de la SUPSI à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis pendant le cursus. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans le programme USI de cours d'italien pour étudiant-e-s alloglottes ou dans une autre institution d'enseignement des langues. Le stage doit être confirmé par l'institution d'accueil.

Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la SUPSI ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli. Un responsable de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg est en charge de la coordination de stage et de l'évaluation du rapport de stage.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Ce stage comprend entre 35 et 40 heures réparties entre :

- observations de cours ;
- cours donnés de manière autonome ou sous forme de co-enseignement avec la formatrice ;
- découverte de la structure de la HEP, du département, participation à des réunions entre collaborateurs.

La répartition précise de ces heures est spécifiée dans la documentation disponible sur Moodle. À cela s'ajoute environ 140 heures de travail pour la préparation des cours et la rédaction du rapport de stage. La durée du stage de formation (temps plein ou partiel) est établie en accord avec la formatrice référente de la HEP. En cas d'échec, l'étudiant-e peut effectuer un deuxième stage pour lequel il devra trouver de manière indépendante une institution qui l'accueille. Une seconde place de stage n'est pas garantie. En cas d'un deuxième échec, les conditions d'échec définitif s'appliquent.

Le travail de séminaire permet, en préparation au travail de master, de mener une recherche individuelle en lien avec l'ILS.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre du colloque de recherche, de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur travail de master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Un des deux travaux de séminaire à 6 ECTS prévus dans ce master (rattachés aux modules B et D) ainsi que le colloque de recherche du module D doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le travail de master sera écrit.

Note du module : Le stage et le colloque de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Lavori autonomi e prospettive pratiche nel campo della Didattica dell'ILS (15 ECTS)

	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Stage de spécialité ILS		6	It		Rapports écrits de l'étudiant-e et du/ de la formateur-trice, non noté
Colloque de recherche MA	S	3	Bil	SA/SP	participation active obligatoire
Travail de séminaire	E	6	It	SA/SP	Travail écrit noté

7.6 Travail de master et soutenance

Le travail de master doit montrer que le/la candidat-e est capable, dans le cadre du délai imparti et de manière indépendante, de traiter un problème issu de la didactique des langues étrangères en utilisant des méthodes scientifiques, d'interpréter les résultats en ayant mené une réflexion sur les instruments de recherche et en citant correctement ses sources. Le travail de master contient en moyenne entre 25 000 et 40 000 mots (bibliographie et annexes exclues).

La soutenance donne l'occasion aux étudiant-e-s de démontrer qu'ils/elles sont capables d'expliquer et de justifier leurs choix théoriques et méthodologiques, de présenter et discuter les résultats obtenus, et de répondre à des questions en lien avec le thème de leur recherche.

8. Modalités d'évaluation

8.1 Modalités générales d'évaluation

Les ECTS sont attribués exclusivement sur la base de prestations d'études évaluées et jugées suffisantes. Il y a deux tentatives possibles par évaluation quelle que soit la modalité d'évaluation. La modalité précise d'évaluation de chaque séminaire proposé selon l'offre semestrielle est indiquée dans le programme des cours. Les travaux écrits notés (travail de séminaire et rapports) doivent être rendus à la date convenue avec l'enseignant-e qui accompagne le travail en question. En cas d'évaluation insuffisante le travail doit être revu sur la base des commentaires de l'enseignant-e et rendu une deuxième fois à une date convenue avec l'enseignant-e.

La réussite du programme d'études approfondies suppose la validation de 90 ECTS, y compris l'Examen de master. Les ECTS exigés pour un module sont comptabilisés dès que l'étudiant-e a réalisé toutes les exigences prévues par ce plan d'études pour le module correspondant. Il n'est pas possible de compenser une ou plusieurs notes insuffisantes avec des notes appartenant au même module.

8.2 Echec définitif

A la suite de deux évaluations insuffisantes d'une unité d'enseignement obligatoire dans le programme (« échec définitif »), l'étudiant-e ne pourra pas poursuivre ses études dans le programme d'études approfondies en Didactique des langues étrangères. Il/elle pourrait par contre poursuivre ses études dans le programme d'études approfondies ou secondaires de la langue choisie en option (FLE ou DaF), pour autant que l'échec définitif ne soit pas dû à une unité d'enseignement obligatoire du programme d'études approfondies ou secondaires respectif.

Une exception concerne l'unité d'enseignement à choix du module A. À la suite de deux évaluations insuffisantes, l'étudiant-e peut remplacer l'unité choisie initialement par une autre unité d'enseignement à choix proposée. Cela n'est possible qu'une seule fois. À la suite d'un deuxième échec définitif dans une unité à choix, les conditions du paragraphe ci-dessus s'appliquent.

8.3 Note finale

La note finale du programme d'études approfondies est constituée de la moyenne des quatre modules du programme. La note de l'examen de master est calculée selon l'art. 60 du Règlement bachelor/master du 8 mars 2018.

9. Entrée en vigueur et mesures transitoires

Ce plan d'études entre en vigueur au semestre d'automne 2023. Les étudiant-e-s ayant commencé leurs études selon l'ancien plan d'études peuvent les terminer avec l'ancien plan d'études jusqu'au semestre de printemps 2026. Ils/elles ont toutefois la possibilité (recommandée) de transiter dans le nouveau plan d'études sur demande et le seront automatiquement à partir du semestre d'automne 2026.